

	Tuhé lehčené plasty - Stanovení objemového procenta otevřených a uzavřených dutinek	ČSN EN ISO 4590 64 5412
---	---	-----------------------------------

idt ISO 4590:2002

Rigid cellular plastics - Determination of the volume percentage of open cells and of closed cells

Plastiques alvéolaires rigides - Détermination du pourcentage volumique de cellules ouvertes et de cellules fermées

Harte Schaumstoffe - Bestimmung des Volumenanteils offener und geschlossener Zellen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 4590:2003. Evropská norma EN ISO 4590:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 4590:2003. The European Standard EN ISO 4590:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 4590 (64 5412) z března 1997.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Oproti předchozí normě došlo ke změně názvu normy a rozměrů zkušebního tělesa používaného v metodě 1. Dále byl doplněn článek 10.1 týkající se korekce na povrchové buňky otevřené při vyřezávání zkušebního tělesa pro metodu 1 a byla doplněna kapitola 12 týkající se shodnosti a přesnosti metody 1.

Terminologie překladu byla zpřesněna s přihlédnutím k ČSN EN ISO 472.

Citované normy

ISO 1923:1981 zavedena v ČSN EN ISO 1923:1997 (64 5402) Lehčené plasty a pryž - Stanovení lineárních rozměrů

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci, a. s., IČ 47910381, Ing. Marie Jurajdová

Technická normalizační komise: TNK 52, Plasty

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ludmila ©olarová

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 4590 Květen 2003
---	----------------------------

ICS 83.100

Nahrazuje EN ISO 4590:1995

Tuhé lehčené plasty -
Stanovení objemového procenta otevřených
a uzavřených buněk
(ISO 4590:2002)
Rigid cellular plastics -
Determination of the volume percentage
of open cells and of closed cells
(ISO 4590:2002)

Plastiques alvéolaires rigides - Détermination
du
pourcentage volumique de cellules ouvertes
et de
cellules fermées
(ISO 4590:2002)

Harte Schaumstoffe - Bestimmung des
Volumenanteils offener und geschlossener
Zellen
(ISO 4590:2002)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-03-11.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.

EN ISO 4590:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Text ISO 4590:2002 vypracovaný technickou komisí ISO/TC 61 „Plasty“ Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) byl převzat jako EN ISO 4590:2003 technickou komisí CEN/TC 249 „Plasty“, jejíž sekretariát řídí IBN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2003.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 4590:1995.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecko, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 4590:2002 byl schválen CEN jako EN ISO 4590:2003 bez jakýchkoliv modifikací.

POZNÁMKA Normativní odkazy na mezinárodní normy jsou uvedeny v příloze ZA (normativní).

Strana 5

Obsah

	Strana
1 Předmět normy 6	
2 Normativní odkazy 6	6
3 Termíny a definice 6	6
4 Podstata zkoušky 7	
5 Zkušební tělesa 7	
6 Kondicionování a zkušební prostředí..... 8	8
7 Měření plochy povrchu S a geometrického objemu V_g 8	
8 Stanovení neprostupného objemu V_i metodou 1: Změna tlaku (pyknometr)..... 9	9
9 Stanovení neprostupného objemu V_i metodou 2: Expanze objemu..... 12	12
10 Korekce na povrchové buňky otevřené při vyřezávání..... 16	16
11 Vyjádření výsledků 16	16
12 Shodnost a	

přesnost	17
.....
13 Protokol o zkoušce	18
.....
PŘÍLOHA A (normativní) Poznámky k postupu zkoušky	19
.....
PŘÍLOHA ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace s jejich příslušnými evropskými publikacemi	20
.....

Strana 6

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma specifikuje obecný postup stanovení objemových procent otevřených a uzavřených buněk tuhých lehčených plastů měřením nejprve geometrického objemu a pak neprostupného objemu zkušebních těles. Tento postup zahrnuje korekci zdánlivého objemu otevřených buněk tím, že bere v úvahu povrchové buňky otevřené při vyřezávání zkušebních těles. Jsou zde uvedeny dvě alternativní metody (metoda 1 a metoda 2) a jim odpovídající zařízení pro měření neprostupného objemu. Výsledky získané pomocí metody 2 (viz kapitolu 9) se mohou použít pouze ke srovnávacím účelům.

-- Vynechaný text --